

ہندوستان میں ساماجی تبدیلی اور ترقی

بارہویں جماعت کے لیے سماجیات کی درسی کتاب



5274

جامعہ ملیہ اسلامیہ



विद्या स मृतमनुते



एन सी ई आर टी
NCERT

نیشنل کنسل آف ایجوکیشنل ریسرچ اینڈ ٹریننگ

پہلا ایڈیشن

جنوری 2008 ماگھ 1929

دیگر طباعت

فروری 2014 ماگھ 1395

جون 2017 آشਾڑ 1939

جولائی 2019 آشਾڑ 1941

جولائی 2020 آشਾڑ 1942

جون 2021 جیشٹھ 1943

PD 2H SPA

© نیشنل کنسل آف ایجوکیشنل ریسرچ اینڈ ٹریننگ، 2008

قیمت: ₹ 110.00

اشاعتی ٹیم

انوب کمار راجپوت	ہمید، پبلیکیشن ڈویژن
شویتا اپل	چیف ایڈیٹر
ارون چتکارا	چیف پروڈکشن آفیسر
چیف برس میجر (انچارج)	وپن دیوان
ایڈیٹر	سید پرویز احمد
عبدالنعیم	پروڈکشن آفیسر
تصاویر	سرور ق اور لے آٹ
بلیوفش اور جوئیں گل	شویتا راؤ

این سی ای آرٹی واٹر مارک 80 جی ایس ایم کانڈ پر شائع شدہ

سکریٹری، نیشنل کنسل آف ایجوکیشنل ریسرچ اینڈ ٹریننگ،
 شری ارونڈو مارگ، نئی دہلی نے تاج پرنس 69/9A،
 بھف گڑھ روڈ، انڈسٹریل ایریا، نزدیک کیرتی نگر میڑو
 اسٹیشن، نئی دہلی - 110 015 میں چھپوا کر پبلیکیشن
 ڈویژن سے شائع کیا۔

پیش لفظ

‘قومی درسیات کا خاکر—2005’ میں سفارش کی گئی ہے کہ بچوں کی اسکول کی زندگی، ان کی باہر کی زندگی سے ہم آہنگ ہونی چاہیے۔ یہ زاویہ نظر، کتابی علم کی اس روایت کی نظر کرتا ہے جس کے باعث آج تک ہمارے نظام میں گھر اور سماج کے درمیان فاصلے حائل ہیں۔ نئے قومی درسیات کے خاکے پر ہمیں نصاب اور درسی کتابیں اسی بنیادی خیال پر عمل آؤری کی ایک کوشش ہے۔ اس کوشش میں مختلف مضامین کو ایک دوسرے سے الگ رکھنے اور رٹ کر پڑھنے کے طریقہ کار کی حوصلہ شکنی بھی شامل ہے۔ ہمیں امید ہے کہ ان اقدامات سے قومی تعلیمی پلیسی 1986 میں مذکورہ تعلیم کے طفیل مرکوز نظام کی طرف مزید پیش رفت ہوگی۔

اس کوشش کی کامیابی کا انحصار اس پر ہے کہ اسکولوں کے پرنسپل اور اساتذہ بچوں میں اپنے تاثرات خود ظاہر کرنے اور ہمیں سرگرمیوں اور سوالوں کے ذریعے سیکھنے کی ہمت افزائی کریں۔ ہمیں یہ ضرور تسلیم کرنا چاہیے کہ بچوں کو اگر موقع، وقت اور آزادی دی جائے تو وہ بڑوں سے حاصل شدہ معلومات سے وابستہ ہو کر، ہمیں معلومات مرتب کرتے ہیں۔ آموزش کے دوسرے ذرائع اور محل وقوع کو نظر انداز کرنے کے بنیادی اسباب میں سے ایک اہم سبب مجوزہ درسی کتاب کو امتحان کے لیے واحد ذریعہ بنانا ہے۔ بچوں کے اندر تخلیقی صلاحیت اور پیش قدمی کے رہنمائی کو فروغ دینا اسی وقت ممکن ہے جب ہم آموزشی عمل میں بچوں کو بحیثیت شریک کا رقبوں کریں اور ان سے اسی طرح پیش آئیں۔ انھیں محض مقررہ معلومات کا پابند نہ سمجھیں۔

یہ مقاصد اسکول کے معمولات اور طریقہ کار میں معقول تبدیلی کا مطالبہ کرتے ہیں۔ روزمرہ نظام الاوقات (Time-Table) میں چیلائپن اُسی قدر ضروری ہے جتنی کہ سالانہ کیلئے رکنیت میں سخت محنت کی تاکہ مطلوبہ ایام کو حقیقتاً تدریس کے لیے وقف کیا جاسکے۔ تدریس اور اندازہ قدر کے طریقوں سے بھی اس امر کا تعین ہو گا کہ یہ درسی کتاب، بچوں میں ہمیں تباہ اور اکتاہٹ کا ذریعہ بننے کے بجائے ان کی اسکولی زندگی کو خوش گوار بنانے میں کس حد تک موثر ثابت ہوتی ہے۔ نصابی بوجھ کے مسئلے کو حل کرنے کے لیے نصاب سازوں نے مختلف سطحوں پر معلومات کی تشكیل نو اور اسے نیارخ دینے کی غرض سے بچوں کی نفیات اور تدریس کے لیے دستیاب وقت پر زیادہ سنجیدگی کے ساتھ توجہ دی ہے۔ اس مخلصانہ کوشش کو مزید بہتر بنانے کے لیے یہ درسی کتاب سوچنے اور محسوس کرنے کی تربیت، چھوٹے گروپوں میں بحث و مباحثہ کرنے اور عملی انجام دی جانے والی سرگرمیوں کو زیادہ اولیت دیتی ہے۔

این سی ای آرٹی اس کتاب کے لیے تشكیل دی جانے والی ”کمیٹی برائے درسی کتاب“ کی مخلصانہ کوششوں کی شکرگزار ہے۔ کوئی مشاورتی کمیٹی برائے سینئر سینئر ریٹائرڈ سطح کی سماجی سائنس کی درسی کتاب کے چیزیں پرنسپن پروفیسر ہری واسود یون اور اس کتاب کے خصوصی صلاح کا پروفیسر یوگیندر سنگھ کی ممنون ہے۔ اس درسی کتاب کی تیاری میں جن اساتذہ نے حصہ لیا، ہم ان کے متعلقہ

اداروں کے بھی شکرگزار ہیں۔ ہم ان سب ہی اداروں اور تنظیموں کا بھی شکر یہ ادا کرتے ہیں جنہوں نے اپنے وسائل، مأخذ اور عملے کی فراہمی میں فراخ دلی کا ثبوت دیا۔ ہم وزارت برائے فروغ انسانی وسائل کے شعبہ برائے ثانوی اور اعلیٰ ثانوی تعلیم کی جانب سے پروفیسر مرنال مری اور پروفیسر جی۔ پی۔ دیش پاٹھے کی سربراہی میں تشکیل شدہ نگران کمیٹی (مانیٹر گر کمیٹی) کے اراکین کا بھی خصوصی شکر یہ ادا کرتے ہیں جنہوں نے اپنا قیمتی وقت اور تعاون ہمیں دیا۔ ہم اس نصابی کتاب کے اردو ترجمے کی ذمے داری بخوبی انجام دینے کے لیے جامعہ ملیہ اسلامیہ نئی دہلی کے شکرگزار ہیں، خاص طور پر جامعہ ملیہ اسلامیہ کے واکس چانسلر پروفیسر مشیر الحسن اور محترمہ رخدہ جلیل کے ممنون اور شکرگزار ہیں جنہوں نے مرکز برائے جواہر لعل نہر و استہذہ زین، جامعہ ملیہ اسلامیہ کے آوث ریچ پروگرام کے ذریعے اس عمل میں رابطہ کار کے فرائض بخوبی انجام دیے۔ کوئی اس کتاب کے اردو ترجمے کے لیے سید نظرالسلام کی شکرگزار ہے۔ باضابطہ اصلاح اور اپنی اشاعت کے معیار کو مسلسل بہتر بنانے کے مقصد کی پابند ایک تنظیم کے طور پر این سی ای آرٹی تمام مشوروں اور آرکا کا خیر مقدم کرتی ہے تا کہ کتاب کو مزید غور و فکر کے بعد اور زیادہ کارآمد اور بامعنی بنایا جاسکے۔

نئی دہلی

ڈائریکٹر

نیشنل کوئل آف ایجوکیشنل ریسرچ اینڈ ٹریننگ

20 نومبر 2006

کمیٹی برائے درسی کتب

چیئر پرنس، مشاورتی کمیٹی برائے سماجی علوم کی درسی کتب (اعلیٰ ثانوی سطح)

ہری واسدیون، پروفیسر، شعبہ تاریخ، کلمتہ یونیورسٹی، کولکاتا

خصوصی صلاح کار

پیگیندر سنگھ، پروفیسر ایمریشن، سینٹ فارڈی اسٹڈی آف سوشل سٹم، جواہر لعل نہر و یونیورسٹی، نئی دہلی

صلاح کار

میر یہ چودھری، پروفیسر، سینٹ فارڈی اسٹڈی آف سوشل سٹم، جواہر لعل نہر و یونیورسٹی، نئی دہلی
ستیش دلیش پاٹنے، پروفیسر، شعبہ سماجیات، دہلی اسکول آف اکنامکس، دہلی یونیورسٹی، دہلی

ارکین

ایتا باوسکر، ایسو سی ایٹ پروفیسر، انسٹی ٹیوٹ آف اکنامک گروپ، دہلی یونیورسٹی، دہلی
انجن گوش، فیلو، سینٹ فارڈیز ان سوشل سائنسز، کولکاتا
کرول اپا دھیائے، وزیرنگ ایسو سی ایٹ فیلو، نیشنل انسٹی ٹیوٹ آف ایڈ و انسٹ اسٹیڈیز، بنگلور
حامیا بھ اندر، اسٹٹنٹ پروفیسر، نارکھ ایٹ ریجنل انسٹی ٹیوٹ آف ایجوکشن، شیلانگ
کشال دیو، ایسو سی ایٹ پروفیسر، شعبہ سماجیات، انڈین انسٹی ٹیوٹ آف شیکنالوجی، ممبئی
لتا گوندن نائز، سابق مدرس سماجیات، سردار پریل دھیالیہ، نئی دہلی
مندی سندر، پروفیسر، شعبہ سماجیات، دہلی اسکول آف اکنامکس، دہلی یونیورسٹی، دہلی
نتیہ راما کرشن، ایڈو کیٹ، دہلی ہائی کورٹ، دہلی

ساریکا چندروشی ساجو، ایسو سی ایٹ پروفیسر، ڈی ای ایس ایس، این سی ای آرٹی، نئی دہلی
تسوگ نیو، ایسو سی ایٹ پروفیسر، نارکھ ایٹ ریجنل انسٹی ٹیوٹ آف ایجوکشن، شیلانگ

مبر کو آرڈی نیٹر

منجوبھٹ، پروفیسر و صدر شعبہ، ڈی ای ایس ایس، این سی ای آرٹی، نئی دہلی

اظہار شکر

ایک متعین وقت میں اس درسی کتاب کی تیاری کے چیلنج کو قبول کرنے اور اسے پورا کرنے میں جن افراد کی کوششیں شامل ہیں کوئی نسل ان تمام لوگوں کی معنوں و مشکوں ہے۔ سب سے پہلے ہم ادارتی ٹیم کے اراکین کے شکر گزار ہیں جنہوں نے اس کام کا بیڑہ اٹھایا اور پوری ذمہ داری کے ساتھ اسے انجام دیا۔

هم سیما بخوبی، پی جی ٹی (سماجیات)، لکشمی پلک اسکول، نئی دہلی؛ دیواین پاٹھک، بلیوبلی انٹریشنل اسکول، نئی دہلی؛ زرملہ چودھری، پی جی ٹی (سماجیات)، نہرہ و آرڈش سینسٹر سینکلنڈری اسکول، دہلی؛ کرن شرما، پی جی ٹی (سماجیات)، گورنمنٹ بوائز سینسٹر سینکلنڈری اسکول، نئی دہلی کے تعاون اور مواد کی فراہمی کے لیے شکرگزار ہیں۔

محترمہ شیوٹارا وہمارے خصوصی شکریے کی مسحتیں ہیں جنہوں نے اس کتاب کے ڈیزائن کا چینچ قبول کیا اور ہماری کوششوں کو نتیجہ خیز بنانے میں مددگار رہیں۔ ان کا اشتراک ہر صفحے پر صاف نظر آتا ہے۔ کوسل جیسا چاند رن، ریسرچ اسکالر، سینٹر فارڈی اسٹڈی آف سوشن سسٹم، جواہرلعل نہر و یونیورسٹی، نئی دہلی کے تعاون اور اشتراک کے لیے بھی شکر گزار ہے۔

ہم مانیٹر نگ کمیٹی کے اراکین پروفیسر شیش سبروال اور پروفیسر این جیارام کے بھی بے حد منون ہیں جن کے باریک بین تبصرات اور تحاوہ رزے سے ہم نے استفادہ کیا۔

آخر میں ہم ان سمجھی اداروں اور افراد کے شکرگزار ہیں جنہوں نے اپنی اشاعتیں سے مواد استعمال کرنے کی فیاضانہ اجازت دی۔ کوئی نسل جناب آر۔ کے لکشمین کی خصوصی شکرگزار ہے جنہوں نے اپنے کارٹونوں کے استعمال کی اجازت دی۔ ڈاکٹر مالویکا کارلیکر کی ان کی کتاب 'وزیوالا نزفگ انڈیا و دیں' 1875-1947، (آسٹفورد یونیورسٹی پریس، بھی دہلی) سے فوٹو گراف کے استعمال کی اجازت دنے کے لئے بھی شکرگزار سے۔

کوئل ڈاکٹر رادھا کمار کی کتاب 'دی ہسٹری آف ڈالگ: این اسٹریٹیڈ اکاؤنٹ آف مومنٹ فارویمنز رائٹرز اینڈ فیمنزم ان انڈیا 1800-1990' سے اس کتاب میں بصری مواد اور محترم روی اگروال کے ان کے جمع کیے گئے فوٹو گراف کے استعمال کی اجازت کے لیے شکریہ ادا کرتی ہے۔ اس کتاب میں انڈیا ٹوڈے، آوٹ لک، فرنٹ لائن، دی ٹائمز آف انڈیا، دی ہندوستان، ٹائمز کے مواد اور کچھ فوٹو گراف کا استعمال کیا گیا ہے۔ کوئل ان مواد کے مصنفین، کاپی رائٹ ہولڈر اور پبلشرز کا شکریہ ادا کرتی ہے۔ کوئل ریل میوزیم لاسہری، چانکیہ پوری، نئی دہلی، واٹی کے گتاتا اور آرسی داس، سنٹرل انسٹی ٹیوٹ آف ایجوکیشنل ٹیکنالوجی، این سی ای آرٹی، نئی دہلی کی بھی شکریہ ادا کرتی ہے۔

اس کتاب کی تیاری کے لیے کوئل کاپی ایڈیٹر ارشاد نیر اور حسن البتا، پروف ریڈر شبنم ناز، ڈی می پی آپریٹر شماں لہ فاطمہ، فلاح الدین فلاحی، محمد وزیر عالم اور نرگس اسلام اور کمپیوٹر اسٹیشن انچارج پر ش رام کوشک کی تہبہ دل سے شکر گزار ہے۔

استعمال سے متعلق مشورے

سماجیات کی پچھلی کتاب آپ پڑھ چکے ہیں۔ لہذا قومی نصاب تعلیم کے خاکے کے اس تصور اور بنیادی مفہوم سے واقف ہیں جو درسی کتابیں ترسیل کرنے کی جستجو کرتا ہے۔ یہ تصور آپ کو رٹنے کے ذریعہ سیکھنے سے مخفف کرتا ہے۔ درسی کتاب میں یہ کوشش کی گئی ہے کہ استغراق اور تحسس اور چھوٹے گروپوں میں مباحثہ اور روزمرہ کے تجربے سے متعلق سرگرمیوں کے لیے موقع فراہم کرنے کو زیادہ ترجیح دی جائے اور اس کی گنجائش بھی پیدا کی جائے۔ نفس مضمون کو عصری سماجی محول اور پچے کی روزمرہ زندگی سے جوڑنے کی بھی بھرپور کوشش کی گئی ہے۔ اسے ممکن بنانے کے لیے ہم نے اخبارات، میگزین کی رپورٹوں، کہانیوں کے مختصر اقتباسات، سرکاری رپورٹوں کے علاوہ، پھوٹو کی روزمرہ زندگی سے می گئی بہت سی مثالیں بھی باکس میں پیش کی ہیں۔ درسی کتاب میں دی گئی مشقیں اور سرگرمیاں کتاب کا لازمی حصہ ہیں۔ سماجیاتی تحریروں سے بھی چند پہلو اخذ کرنے کی کوشش کی گئی ہے تاکہ سماجی تحقیق کی بھی صلاحیت حاصل ہو سکے۔ یہ کام ہمارے لیے چیخ سے بھرپور اور بسا اوقات دقت طلب رہا ہے۔ ہم اس بات سے آگاہ ہیں کہ آپ کی تجاویز اس میں بہتری پیدا کرنے کے طویل سلسلے کو جاری رکھیں گی۔ براہ کرم درج ذیل پتے پر ہمیں تحریر کریں۔

ہمیڈ
ڈپارٹمنٹ آف ایجوکیشن ان سوچل سائز
این سی ای آرٹی، شری ار بندو مارگ، ننی دہلی - 110016

آپ ہمیں ای میل بھی کر سکتے ہیں۔ headaddess@gmail.com

ڈپارٹمنٹ آف ایجوکیشن ان سوچل سائز ایڈ ہیو مینیٹر میں خاص طور پر آپ کے تقیدی تصرفات اور کتاب میں ہतھی کے لیے تجاویز کی پذیرائی کی جائے گی۔ ہم وعدہ کرتے ہیں کہ درسی کتاب کی اگلی نئی اشاعت میں سبھی مفید تجاویز کو شامل کیا جائے گا۔

پروفیسر میر یہ چودھری
پروفیسر منجو بھٹ

بھارت کا آئین

تمہید

ہم بھارت کے عوام متنانت و سنجیدگی سے عزم کرتے ہیں کہ بھارت کو ایک مقتدر، سماج وادی، غیر مذہبی عوامی جمہوریہ بنائیں اور اس کے تمام شہریوں کے لیے حاصل کریں۔

النصاف سماجی، معاشری اور سیاسی

آزادی خیال، اظہار، عقیدہ، دین اور عبادت
مساوات بے اعتبار حیثیت اور موقع اور ان سب میں
اخوت کو ترقی دیں جس سے فرد کی عظمت اور قوم کے اتحاد اور
سامانیت کا تیقن ہو۔

اپنی آئین ساز اسمبلی میں آج چھپیں نومبر 1949ء کو یہ آئین ذریعہ
ہذا اختیار کرتے ہیں، وضع کرتے ہیں اور اپنے آپ پر نافذ کرتے ہیں۔

1۔ آئین (بیالیسویں ترمیم) ایک، 1976 کے سیشن 2 کے ذریعہ "مقدار عوامی جمہوریہ" کی بجائے (1977ء سے 1-3) کے ذریعہ "مقدار عوامی جمہوریہ" کی بجائے (1977ء سے 1-3)

2۔ آئین (بیالیسویں ترمیم) ایک، 1976 کے سیشن 2 کے ذریعہ "قوم کے اتحاد" کی بجائے (1977ء سے 1-3) کے ذریعہ "قوم کے اتحاد" کی بجائے (1977ء سے 1-3)

فہرست

iii	پیش لفظ
vii	استعمال سے متعلق مشورے
1—17	باب 1 ساختی تبدیلی
18—37	باب 2 ٹھافتی تبدیلی
38—59	باب 3 ہندستانی جمہوریت کی کہانی
60—77	باب 4 دیکھی سماج میں تبدیلی و ترقی
78—97	باب 5 صنعتی سماج میں تبدیلی اور ترقی
98—120	باب 6 علم کاری اور سماجی تبدیلی
121—144	باب 7 عوامی ذرائع ابلاغ اور ترسیل
145—171	باب 8 سماجی تحریکیں

بھارت کا آئین

حصہ 4 الف

بنیادی فرائض

بنیادی فرائض : 51 الف۔ بھارت کے ہر شہری کا یہ فرض ہو گا کہ وہ —

- (الف) آئین پر کار بند رہے اور اس کے نصب لعین اور اداروں، قومی پرچم اور قومی ترانے کا احترام کرے؛
- (ب) ان اعلیٰ نصب لعین کو عنزیز رکھے اور ان کی تقدیم کرے جو آزادی کی تحریک میں قوم کی رہنمائی کرتے رہے ہیں؛
- (ج) بھارت کے اقتدار اعلیٰ، اتحاد اور سالمیت کو مستحکم بنایاں پر استوار کر کے ان کا تحفظ کرے؛
- (د) ملک کی حفاظت کرے اور جب ضرورت پڑے، قومی خدمت انجام دے؛
- (ه) مذہبی، لسانی اور علاقائی و طبقائی تفرقات سے قطع نظر بھارت کے عوام انسان کے مابین یک جہتی اور عام بھائی چارے کے جذبے کو فروغ دے نیز ایسی حرکات سے باز رہے جن سے خواتین کے وقار کو ٹھیک پہنچتی ہو؛
- (و) ملک کی ملی جلی ثناافت کی قدر کرے اور اسے برقرار رکھے؛
- (ز) قدرتی ماحول کو جس میں جنگلات، جھیلیں، دریا اور جنگلی جانور شامل ہیں، محفوظ رکھے اور بہتر بنائے اور جانداروں کے تینیں محبت و شفقت کا جذبہ رکھے۔
- (ح) دانشورانہ رویے سے کام لے کر انسان دوستی اور تحقیقی و اصلاحی شعور کو فروغ دے؛
- (ط) قومی جانبیاد کا تحفظ کرے اور تشدد سے گریز کرے؛
- (ی) تمام افرادی اور اجتماعی شعبوں کی بہتر کار کردگی کے لیے کوشش رہے تا کہ قوم متواتر ترقی و کامیابی کی منازل طے کرنے میں سرگرم عمل رہے؛
- (ک) ماں، باپ یا سرپرست جو بھی ہے، پتھے سے چودہ سال تک کی عمر کے اپنے بچے یا زیر ولایت، کو تعلیم کے موقع فراہم کرے۔